

# 大漢公報

孔子貳千四百八拾年

夏曆歲次己巳年九月十四

## 言論

### 打倒黨國四造共和吾人應有之精神

吾華開國於世界為最早。其在上古時期。雖屬君主國體。而民貴君輕。公理早著。舉凡選位遷都。國體國危。用賢刑罪諸要政。無一不取決於國人。視聽同民。好惡同民。雖無共和立憲之名。而無一非共和立憲之實。是以三代以前。號稱極治。秦漢以前。始創專制。每况愈下。極於晚清。君權愈尊。官常愈奢。內之則凌弱民族。苛捐濫稅。奪利權。外之則開關。敗盟喪師。失地賠款。使我華夏神明。成一至愚至貧至弱。病莫能與之。人民土地之瀕死垂危者。不絕如縷。後焉有不可終日之勢。是以民氣沸騰。舉國震驚。賴時志士。與言改革。而於辛亥武漢一呼。百日之間。覆清廷。建民國。改國體。制約法。而有中華民國共和立憲政體發生於世界矣。

迄今已有八年。在此十八年之內。無日不在風雨飄搖之中。全國民衆。亦無日不在水深火熱之下。外雖飾共和之名。而受專制之實。往者北洋軍閥。盜竊國柄。魚肉人民。致使全國騷動。禍亂常起。近年來又有共產黨之殺人放火。窮兇極惡。務必達到其中國歸俄之惡意。吾國民已不堪其擾。痛定思痛。念茲在茲也。誰復料彼以救國救民號召之國民。亦追跡共產黨而施行愚昧橫暴之一黨專政。概置全國國民於其刀俎之上。實行其由舊軍閥。舊官僚之遺緒中。習得一切之壓榨殘虐手段。其害不惟於此。如勾結日人。私訂賣國密約。解散各地愛國運動。大借款項。如內債。將領之爭。李自之敗。豈能如是之速乎。將領之爭。李自之敗。豈能如是之速乎。將領之爭。李自之敗。豈能如是之速乎。

「孫文學說」的真意義只是要人信仰「孫文學說」。奉行不悖。此意似甚淺。但我們

## 特載

### 知難、行亦不易(六)胡適

所以「行易知難」的學說的真意義只是要人信仰先覺。服從領袖。奉行不悖。中山先生著書的本意只是要說服我。奉行我的建國方略。他雖然沒有這樣明說。然而他在本書的第六章之後。附錄「陳英士致黃克強書」。頁七九一八七。此書便是明白白地要人信仰孫中山。奉行不悖。英士先生在此書裏痛哭流涕地指出民黨五次重大之失敗都是因為他們「認中山之理想為誤而反對之。致於失敗」。但說：「惟其前日認中山先生之理想為誤。皆致失敗。則於今日中山先生之所主張。不宜輕以為理想而不從。再貽他日之悔」他又說：「夫人之才識與時並進。知昨非而今未必是。能取善斯不厭從人。鄙見以為理想者事實之母也。中山先生之提倡革命。播因於二十年前。當時反對之者。舉國士夫。殆將一致。乃經二十年後。卒能見諸實行。理想之結果也。使吾人於二十年前即贊成其說。安見所懸理想必遲至二十餘年之久始得收效。抑使吾人於二十年前後猶反對之。則中山先生之理想不知何時始能形諸事實。或且終不成效。果至於此。則有窮期者。亦難逆料也。故中山先生之理想能否證實。全在吾人之觀察能否了解。能否贊同。以奉行不悖是已。」

「孫文學說」的真意義只是要人信仰「孫文學說」。奉行不悖。此意似甚淺。但我們

### 紀念慶典預告

敬者本社擇于陽曆十月廿吉日舉行六週年紀念慶典統請諸君屆時蒞臨助慶并指示一切曷勝榮幸

### THE BLUE FUNNEL LINE

本公司輪船異常堅固甚少量浪伙食新鮮茶水充足招呼妥當僑界久已知之加以船費較廉尤能令搭客滿意回國諸君當與平來

搭客諸君請預早登岸下船開行之時間在于晨早故也

| 由雲開行   | 船名   | 到雲城埠  |
|--------|------|-------|
| 九月十七號  | 益臣   | 八月廿七號 |
| 十月八號   | 千地利士 | 九月十七號 |
| 十月十九號  | 吊沙   | 十月八號  |
| 十一月十號  | 且路卑利 | 十月十九號 |
| 十二月十一號 | 臣    | 十一月十號 |

船費二層七十五元 大艙五十五元

### 請搭藍煙通船

號安均處理代埠城 安均處理代埠雲  
QUON ON CO. QUON ON CO.  
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.  
Phone 1378 Phone Sey. 2942  
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.  
Victoria B. C.

馬福  
FRANK MAH  
Travelling Agent  
Dodwell & Company Limited  
Vancouver B. C.

### 西黃大衛

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.  
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.  
士博學醫學大立省諾利伊國美  
証憑子給驗考府政國兩美加  
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話  
Fair 2288 宅住 Sey. 8703 館醫  
間時館在 至二至  
點九至點七五至點兩點三  
點九至點七五至點三午下拜禮

### 西葉求錦

Kew Chhin Yip M. D., C.M.  
15 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
醫館電話 Seymour 5736  
住所電話 Douglas 4564 L  
住所電話 Seymour 313  
住所門牌 51 Pender St. E.  
雜症內科老幼男女理統

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office  
Montreal, Canada

本行營業五十餘年、溢得公積一拾五兆有奇、自開始以來、分設支行、達至八百七十餘間、所有交易、無不隆禮招待、商號交易、隨時以市上行情助之、工人交易、令其貯蓄穩固、並收實利、均令其得益為宗旨、華客光顧、無任歡迎此佈、

賈路銀行謹白

### 拾七到香港

### 詩丕亞輪船公司

新日本皇后 明年七月開首航行

與別不同 之 四大特色

船期已改 新表印備 當即奉寄

如承索閱

| 由雲埠開行日期表 | 船號   | 陽曆日期 |
|----------|------|------|
| 亞洲皇后     | 十月三日 |      |
| 坎拿大      | 十月十七 |      |
| 俄國皇后     | 十月二日 |      |
| 亞洲皇后     | 十月廿三 |      |
| 坎拿大      | 十月廿七 |      |
| 俄國皇后     | 十月廿一 |      |

船上餐費諸君每日隨用隨奉

遠東客務總司理司徒施佈

地址信通施徒司  
SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent.  
Canadian Pacific Rly.  
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪  
J. J. FORSTER  
Steamship General  
Passenger Agent  
Vancouver, B. C.



孫良誠到洛陽。其前鋒軍到鄭州。

茲將捐助芳名列後

|             |       |       |          |
|-------------|-------|-------|----------|
| 鳳溪房五元       | 鄧滿隆五元 | 鄧兆瓊三元 | 葉積三元     |
| 鄧泮隆         | 鄧柱    | 每二元五  |          |
| 鄧進全         | 鄧錦江   | 鄧進嘉   | 葉後葉諒鄧進雁  |
| 鄧進沾         | 鄧進鑾   | 鄧進濤   | 每貳元      |
| 鄧乾          | 鄧魯池   | 鄧泰進   | 鄧道連岑女葉活  |
| 葉據          | 葉華    | 葉泉    | 葉桂有葉和鄧大  |
| 鄧社勤         | 鄧其芳   | 鄧謙有   | 鄧旺有麥光萬鄧維 |
| 曾傳有         | 劉望    | 葉盛    | 每一元      |
| 阮世倬         | 鄧道和   | 羅被    | 李苗鄧寶源鄧耀利 |
| 葉榮四毛        | 曾銀    | 曾莊    | 葉求茂每二毛五  |
| 合共捐來銀六十三元二五 |       |       |          |
| 支西人棺材店銀五十六元 |       |       |          |
| 支壽衣銀二元七五    |       |       |          |
| 合共支銀六拾三元貳五  |       |       |          |
| 支寶燭銀貳毛五     |       |       |          |
| 支大漢報告白銀四元貳  |       |       |          |
| 兩訖          |       |       |          |
| 代理人永茂公司謹啟   |       |       |          |

▲今朝香港滙價每百四十四元三五



◎紀念萬先帥盛會彙誌

車梨役函。月之十一號。乃洪門萬雲龍生  
師紀念期。此間不詩餐館全人。於該日設

被傷之陳氏。方入其住宅附近之空地拾取木屑爲燃料。適遇華婦李氏及梁福之妻生在。不知如何。竟發生爭執。繼而用武。

陳氏被竹棍擊傷。逃出街上暈倒。爲某華  
人扶入警署云。市警長現將李梁兩婦拘捕  
毆打謀傷身體案。各具保單五百元釋出。至  
一星期後提審云〔人名譯音〕

敬啟者今因老年久客倦鳥知還迫得歸家以  
安殘年曩蒙兄弟親朋過愛相交獲益良多深

銘五內惟言旋在即仍有細事及數目尙未清  
訖悉委於舍弟玉葵暨小兒兆尙兆棟等接續  
相交以敦風好誠恐諸君未及週知特登報申  
明仰祈諒察來往如常是所厚幸焉

諸君惠顧無任歡迎

Moo Chung Co.  
P. O. Box 894 Vernon, B. C.

溫寧埠茂昌園啟

雲  
活生藥行啓







城多萬育堂大藥房  
利埠萬育堂大藥房  
廣告

啟者弟前年旋國茲又親往安南選辦大幫正地道玉桂到埠倘外埠僑胞宜用好玉桂者請來函取貨定然按價從廉以副雅意發行零沽一律歡迎

正地道後期清花桂每兩由一元至五元  
正地道高山大樹玉桂每兩由叁元至五元  
正硃砂水野桂每兩由廿五元至五十元  
家藏萬應神桂每兩三百大元

本藥行由各出產地辦到大帮

▲正海狗鞭 ▲正驢鞭 ▲正鹿鞭

▲正老虎鞭

四鞭之力勇猛非常  
功力宏偉不可思議

▲有志補身壯陽健腎者請快來購辦

▲正暉春鹿尾把

▲正野山老抄參

▲成箱高麗參

▲老身花旗參

▲原庄成對自開三星東茸份

▲本堂自訂經驗龜鹿三鞭壯陽健腎

532 Figsuard St,  
P. O. Box 1447  
Victoria B. C.  
Phone 4292

司理關元恩啟

司理關元恩啟

六安土者每罇三元  
一括者每罇三元  
一奄披路括者每  
罇四元半

此告白非由卑詩省政府  
管理酒醪事務處發  
印或排列

褒揚五代同堂

人生壽夭 本極平常 而能五代同堂者 亦世所罕見 合浦紳耆曾毓藻現年七拾四歲 其妻孔憲榮 現年七十叁歲 男傳奎原名奎昭 現年五拾五歲 媳金淑貞 現年五拾六歲 孫祀峻 原名日峻 現年三拾五歲 孫媳王慧住 現年三拾五歲 曾孫廣湘 現年拾八歲 曾媳郭季光 現年拾八歲 玄孫昭柏 拾八年七月生 衆子傳坤 傳皓 傳圻 傳坦 衆孫已銘 衆曾孫廣淞 廣深 該縣附城鄉委會主席蔡振宏等 以曾氏五代同堂特開具曾氏五代履歷 聯名呈請縣署 轉呈表彰 縣署據呈後即獎給五代承歡扁額 以表彰人瑞 並令知云云 呈抄鈞悉 曾君毓藻 幼讀詩書壯圖發奮 宣傳革命 爲國事而奔馳捍衛城池 臻地方於鞏固 厥功甚偉 食報宜豐 允其枝衍葉繁 喜見滿堂瓜瓞 理連帶並 壽高百尺喬松之綠衣試舞 五代同歡 誠曠代之珍聞 極人倫之盛事也 粵稽書衍箕嘯詩歌嵩嶽 事有可爲表美 故不磨于褒揚 矧在黨鄉 而祥徵盛治 自應嘉其懿瑞 彰彼令聞 除獎給五代承歡扁額 并即據情轉呈廣東民政廳轉請旌獎外 仰卽知照 此令

市府呈請設社會局

廣州市政府統轄公安 公用 工務  
衛生 土地 財政 教育等七局 但  
社會局仍未設立 林市長 以當此市  
政發展 實有設立社會之必要 刻已  
派出伍伯良 暫代社會局長 定期組  
織成立 昨特擬定社會局組織章程  
連同伍伯良履歷 呈請省政府備案三  
呈爲呈請察核事 竊廣州一市 爲我  
國南部文化中樞 人口百萬 工商發  
達 社會興革事業 至爲繁複 就中  
如民衆團體之監督保護 市民生活狀  
況之統計改良 農工商業之提倡整理  
不良風俗之禁革 慈善事業之監督  
貧老失業之救濟等要政 均宜及時與  
辦 庶可調節民生 期於郅治 職事  
長有見及此 擬于廣州市 增設社會  
局 將現行舉辦之貧民教養院 平民  
宮 育嬰院 孤兒院 撥歸該局管轄  
其他如善產之整理監督 職業介紹  
所之設立 學勤保險之興辦 均屬社  
會局事務之範圍 非從速成立該局  
莫由進行 茲暫派伍伯良 暫代社會  
局長一職 定期將該局組織 俾負公  
責 所有擬設社會局 并派員代理局  
長各緣由 理合連同該局組織章程  
及該員履歷 備文呈請鈞府察核備案  
仍祈指令祇遵 實爲公便 謹呈 廣  
東省政府

## KWONG CHAI TONG CO

92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

## 僑胞參觀

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸注意

壹特色研藥快捷依期無誤

二特色無論藥之軟硬能研末

三特色不用將藥焙枯保存原質

用機器研藥有特色

四特色研末非

本堂專辦祖國正地道藥材  
兼各正字號膏丹丸散參茸  
玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大  
補茶兼各種化庄品發客如  
蒙光顧價銀定必從廉以圖  
久遠交易

常有大帮  
金耳環花旗參  
茵陳跌打化庄品  
發行

**生醫**  
**林**  
**鴻臣**  
專醫  
 跌打刀傷 湯火損傷 限  
 續筋駁骨 遠年爛脚 日  
 癰癰喉症 紅白痢症 全  
 花柳育科 各種雜症 愈

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒一元二

跌打藥水每罇 壹元二五

花柳咸疳珠珀膏每盒二元

止癢濕毒藥膏每盒一元五

萬應爛脚藥散每罐 貳元

太多不能盡錄僑胞賜顧

仰留意焉

**GIM LEE YUEN LTD**

**75-77 Pender St. E.**

電話詩麼899

電話詩麼3239

行情單印  
備函索即  
奉上尊覽

本號新到  
菜種瓜仁  
零沽發行

一百磅庄 糖薑拳 本支社茲擇于十一月拾  
 一磅庄 綠瓦盅勿羌 號舉行三週年紀念慶典  
 二磅庄 綠瓦盅勿羌 敬請  
 半磅庄 低盒糖羌拳 共門 幾周

洪門機關  
致公總分堂屆期派員駕  
達權總支社  
臨指示不勝榮幸

St.,  
ver, B. C.  
三在舖

市丹達亞兒硤打煤油  
公司現置有產煤油地  
近千英畝有某油之

達權支社謹啟

Standard Alberta Oils Limited,  
(Non Personal Liability)  
Stock Selling Office is at the  
National Traders, 353 W. Pender St.,  
Telephone Seymour 5913. Vancouver, B. C.

股招邊西街打片三拾五百三在舖

市丹達亞兒砵打煤油  
公司現置有產煤油地  
近于經出有煤油之油  
井左右地三千零十個  
的架公司立案招股一  
百萬分每分一元所有  
實業係用現銀購就并  
無拖欠欲知詳細者即  
照上列門牌光臨便  
是或移玉至大漢報報  
瑣文君處問他指引更  
好他是本公司之番




何盈基  
李給珉  
**法律事務所**  
**啟事**

本事務所何盈基君前數月因事赴歐於本月七日返抵本埠照常辦事茲適逢給珉君有事入柯京一行擬於貳拾一日動程叨蒙僑界諸君所委各事請與何君接洽爲荷

事務所住址  
408 Daweon Building  
193 Hastings St. E.  
Vancouver B. C.  
民國拾八年九月拾九日

加拿大  
合時大藥房  
本號常有合時土  
產中西瓜菜香  
子那藥子發行

記隆和  
 Hop Wo Lu  
 P. O. B  
 Armstrong.  
 無任歡迎  
 價從廉諸君光顧  
 司理人梁軒啟

▼◎▲紀念預告  
本堂擇於陽曆十月二十  
號一點鐘舉行台四週年

紀念慶典 統請  
至德總分堂 暨諸昆仲屈  
本族團體

時賁臨助慶指示一切曷  
勝榮幸







# 中原國產雜貨藥材行



早購備

Jong Yuen Hing Co.  
112-114 Pender St. E.  
Vancouver B. C. Phone Sey 4425

國產仙花新到年  
將暮矣慶賀新歲  
之物與送禮佳品  
新枝干新糖薑顧  
繡絲髮國產名花  
本店已辦到矣如  
蒙惠顧即定購從  
早付上可免天氣  
嚴寒而國產名花  
不至被霜雪摧殘  
保全國粹矣

香港匯兌  
本行自設分行  
自匯自收快捷無誤  
香港匯豐銀行  
同啓

五洲酒有兌有限公司  
本公司專做酒兌附貯按揭生意如各梓  
里銀貨寄由本公司轉交家中者香港  
總行每百元取回銀一元另附回鄉送  
到府上帶工一元紙水若干照時價如數  
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不  
令各梓里稍有損失  
歡迎  
三個月期週息六釐  
六個月期週息五釐  
一年期週息四釐  
香港匯豐銀行  
同啓

The Wu Chow  
Receiving Agency Ltd  
38 Bonham St. E.  
Hong Kong  
支行在 白沙合城 總理馬策廷同啓  
三合赤坎 省城 總理馬策廷同啓

## 祖國新聞

### 孫科辭職真相

上海電 孫科提出辭職去職部長 外  
間誤為王徵扣留事 不確 查王被扣  
留原因 是因北平路警 王氏有鼓  
動路工罷工嫌疑 黨府恐王逃去 無  
從着手整理 因向有所借 王現雖  
在總部看管 但極為優待 至孫辭部  
長職原因有二 一 庚款完成鐵路問題  
所謀多棘手 二 中東路案 孫氏職  
司部長 此次亦被拔履 孫氏如局  
長任用等問題 孫氏護路主張 尚有  
未達 是辭職真相 但經黨府慰留  
辭意已打消

### 起用張宗昌警備北滿

天津通訊 於時局緊急偵察四佈中  
官告通緝之吳光新 偕同日本顧問  
險突然秘往天津 人多已疑其含有相  
當重要任務 比向外人接近吳光新者  
云 自張作霖死後 以張學良之繼志  
原形危殆 及中俄問題發生 內憂  
外患 環境益覺岌岌 現以贊助需人  
遂憶及張宗昌熟諳北滿形勢 且其  
一生經過 多與俄人聯絡 當此國家  
多難之秋 任其經久亡命於外 未免  
可惜 決意起用張宗昌 使當北滿警  
備 此項計劃 已向黨府請求諒解  
張宗昌本人亦願效力 特遣吳光新  
歸以作先容 俟時機成熟 張即自  
別府歸奉

### 日軍毀田之賠償法

遼寧電 日兵在南滿一帶破壞大操  
致毀壞麥田 多至千餘畝 田主多屬  
華人 其中亦有日人化名者 農民要  
求日兵賠償損失 日軍答允調查 分  
甲乙丙三項着手 甲項 田主為全中  
國人者 賠償十分之二五 乙項 日  
本人化名或中日關係者 賠償百分  
之一二五 丙項 全日本田主 詳  
細調查登記 結果 是華人農民遭絕  
大之損失

### 孫良誠軍移動之釋明

上海十日通訊 石友三關於孫良誠軍  
移動問題 特對報界聲明 畧謂近來  
外間傳聞 多為謠言 孫軍以徵糧糧  
食之作用 派出少數部隊出駐於河南  
之靈寶 及陝州一帶 但非進駐洛陽  
當此外有中俄交涉 內則實行編遣  
時機要 無論何人 亦不敢甘冒  
不法行動 開罪全國也云

### 外蒙準備動員侵邊

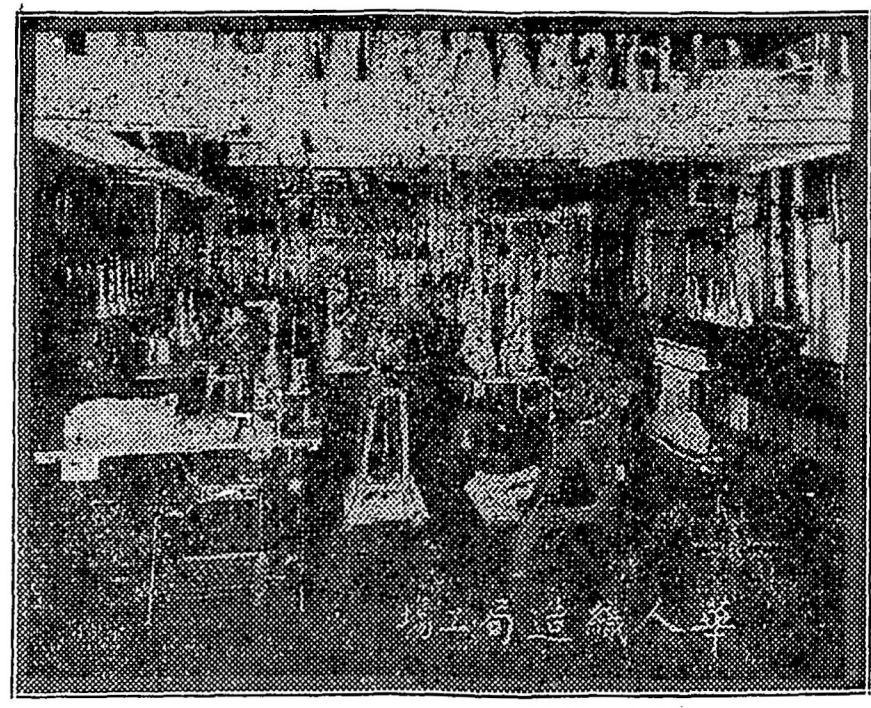
瀋陽函 哈爾濱無線電報告 據海拉  
爾來人談云 外蒙最近野心勃勃  
已在準備動員 刻正調查壯丁 凡年  
在二十以上四十以下者 開明體格財  
產 及其家庭狀況具報 以備徵募  
又云 蒙古騎兵二個旅 已開至外蒙  
與呼倫貝爾交界處候命

## 加中最新之藥材保安堂廣告

本堂在雲南華數拾年做參茸  
熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙  
僑胞垂顧殊深感激茲選來列  
充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙  
惠顧格外計平從速付上  
●參茸三鞭補腎丸 每盒三元  
凡有虛弱過度腎虛耳鳴精  
神衰弱者食之三日見功  
●反老還童健腎丹 每盒四元  
未服此丹腎弱如老翁  
既服此丹健腎若少年  
●久虛固精丸 每樽三元  
凡有久虛不能收效  
者食之立刻能止  
●立止腎虛夜尿丸 每盒三元  
凡有腎虛夜多小便  
者食之包三日可止  
●珠珀花柳清毒丸 每盒三元  
不論遠近花柳白濁疳疔橫  
痃疔瘡食之自能毒去症愈  
●尋花無憂燕所丸 每樽三元  
風流名士欲保保險乎  
如欲保險買此丸  
●花柳白濁洗射水 每樽一元  
凡花柳白濁雖極痛苦  
一樽不痛二樽可全愈  
●忍精久戰快活水 每樽五角  
用法另單詳明能令滿意  
●仙傳單方撞紅丸 每包五毛  
●珠珀花柳清毒丸 每盒一元  
●皮膚濕毒膏 每盒一元  
●Bow On Tong 10.  
P.O. Box 634 Lebridge Alta

啟者本局自開創織造業以來經有二十餘年之久專辦上  
等純淨羊毛幼細紗線織中西裝男女幼童厚薄光身及花  
樣大小時款襪結及背心向蒙遠近僑胞留心光顧以致生  
意日增不勝感佩茲為營業推廣起見特遷至片打街東邊  
門牌七十八號適當華埠中心點昨經開常會通過今年秋季  
無庸賞格決將所有羊毛襪結以及背心特別大減價一個  
月以謝貴客之雅意照原價八折每打收銀八毛例如買襪結  
一件按原價八元收銀六元四毛但價錢不一類推照計  
凡用過本局襪結之僑胞無不贊美物質優美工作精良所  
織之襪結不惜工料確與別家不同向來銷流極廣每求過  
於供現再由德國增購新式大機器八架連一向所用之機器  
共十四架此新式機器自能加減針線變更紋款式曲直自  
如非常快捷織出之花樣玲瓏華麗悅目可觀本埠中西人士  
見者無不讚賞如有坑上僑胞願返國或遊歷至此光臨本  
工場參觀無不歡迎兼有內衫褲襪仔絨外褲各色時款羊毛  
襪絨襪襪襪工精料來布衫褲襪襪衣衣白紅灰淡黃  
色羊毛襪襪襪水鴨毛枕頭衣箱袋及各種衣服身之所  
用品俱全不能盡錄但由本局所購之●結衫有不合者請  
來函述明如何轉換欲定造襪結●急用者一日之內可能有  
貨交上  
(度尺法)  
由胃前橫量至背後又由褲頭圍量以上若干  
英寸書明付來無誤加拿大外埠光顧之僑胞  
如先來銀本局包支郵費由( )交易貴  
客自理車費現有各色羊毛襪襪多種僑胞函  
索即奉

## 華人織造局廣告



以上價錢照原價八折即每元收銀八  
毛諸君呀良機勿失  
華人織造總局司理人白沙北坑人  
總理黃游世司理黃景濂同啓

西餐館平賣  
啟者葛都化街西三百零六號哈士地  
西餐館茲因司理人志切旋唐經集股  
伴會議決將生意全盤出賣如有僑梓  
欲營斯業者請來本餐館面議平價相  
就幸勿失此良機可也  
The Cassidy Cafe 306 Cordova St. W. Vancouver, B. C.  
哈士地西餐館特啓

雲坤明和大鐵行  
諸君注意  
(好人嘜)大小各器具俱全  
價甚相宜

片打街東門牌二十三號  
雲坤明和鐵行總理黃昭立啓



加拿大

雲  
合生號  
啟啟啟

（冬節送禮貨品又到）

雙托水仙花  
大小庄糖薑  
四磅鴛鴦毡  
各號款式鞋  
（各款炮竹俱齊）

四仔景福炮  
廿頭响茶炮  
金盤喜月  
打庄牛女會  
加炮大喜火  
七星吐明珠

生鮮荔枝干  
男女花絲巾  
每張價四元  
鑼鼓鉞絃索

廣萬隆溪炮  
打庄連陞炮  
三托高朗月  
大雲煙吐錦  
錦菊月輪車  
大九龍吐珠



雙托水仙花頭  
盒庄虫頭糖薑  
生晒米糍枝干  
海宴新鮮蠔油  
油米茶糖雜貨  
各樣罐頭食品  
磁器竹器用具  
藥材膏丹丸散  
顧繡絲髮俱全  
各埠僑胞賜顧  
不論大單小單  
一律大加歡迎

萬源昌謹啓

啟者雲峰四街一千六百六十七號門牌榮盛衣館原日係李華宋李枝甄耀合伴同做李華宋係台山慶禾田蓮塘村人任當出街之職向安無異突於八月拾九號挾款私逃弟等查核他經手數目合共虧空款項九百餘元似此行為沒良之極現將他原有之股份脫除仍追究虧款如李華宋兄見此告白即速復回如何商量以清種種手續免他日從法律而行特登報聲明勿謂言之不先也

榮盛衣館李枝甄耀特啟

## ◎榮盛衣館緊要聲明

The Bank of Laungchoi Ltd,  
Sai Mon City, Toishan District,  
Canton, China  
總司理黃笏南謹啟

**The Bank of Laungchoi Ltd,  
Sai Mon City, Toishan District,**

◎**台山嶺海銀行廣告**

本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城西門墟遞年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮墟市均有代理處

經營滙兌存款按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣帶水祇收回些少帶工定期存款三個月期週息二釐半定期週息四釐壹年期週息五釐壹毫或港紙任便存貯寄赤同來即發奉存款券不悞

一最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋三合土樓一座分行遷入營業并預備廳房專招待來往外洋僑胞倘蒙屢止備極歡迎

**同成昌**  
 Hong Shing Chong  
 Chew King Hoy San  
 Canton China

廣東台山  
 潮境墟  
 啟者本號厚資經營專做  
 兼糖米雜貨信銀兩生意  
 兼接酒外洋書信銀兩  
 項甚為利便請各兄弟親  
 朋有書信赤紙照上列中  
 西門牌由郵局担保寄回  
 定然代理交當換保即時  
 價紙水從優給同交收快  
 提每單收回郵費及帶工  
 銀完倘蒙照顧無任歡迎  
 昌號黃昌禮活佐謹啟  
 廣東台山潮境墟同成

105 Pender St. E. Phone Sey. 6823  
Vancouver, B. C.  
司事羅齊恬伍時令啟

本棧在片打街東一百零五號  
電話 (詩歷) 六八二叁  
WAH YING ROOMS

雲華(華)(英)(客)(棧)  
高華(華)(英)(客)(棧)  
▲重新廣告  
啟者本棧重新修飾異常  
華麗住房光潔新置床褥  
器具增置冷熱水喉煖汽  
龍電光燈大加改良煥然  
一新僑胞惠顧招待妥當  
價格相宜謹登告白仰候  
垂青

雲高華  
 店商貨百華中  
 司公貨雜行輔  
 到辦新  
 加拿大

本公司具資分設支行在  
香港派件專司搜辦中國  
南北貨品大幫運來以應  
此間僑商就近採辦  
嘉客惠顧可以選配任意  
不拘妥附快車慢車定必  
周旋無誤斷不致負所托  
焉敢竭鄙誠佇候明教  
司理李日如啟

**FOO HUNG COMPANY**  
**127 129 PENDER ST. E.**  
**VANCOUVER B. C.**  
**PHONE SEY. 3440**

上海保和堂丸散 減價減價減價 廣告

啟者本堂丸散。馳名中外。遐邇共知。歷蒙僑胞惠顧。深殊感激。今當中秋佳節。特將後列丸散。減價一拾天。買一送一。以副沾客之雅意焉。時期。由九月十號起。至十月拾號止。僑胞光顧。勿失良機也

止咳療肺露每樽一元  
提神人參汁每樽三元  
鹿肥大補丸每樽一元  
金鎖固精丸每樽一元  
退熱丹每包 一毛  
神效頭刺丹每包 一毛  
天黃補心丹每罐壹元  
強腎精補精每樽二元

珠璣搜毒丸每樽一元  
皮膚通治水每樽一毛  
大腸下血丸每樽一元  
婦科種玉金丹每樽一元  
立止氣通散每樽一毛五  
婦科白帶丸每盒二毛五  
珍珠化痔丸每罐一元

(寄費貴客自理)

行藥生活  
Watsang Co. Ltd.  
87 Pender St. E. Vancouver B. C.  
司公行轉  
Foo Hung Co.  
129 Pender St. E. Vancouver B. C.

總經理雲埠活生藥行啟  
輔行公司

**古屋商店本店**  
216 2nd Ave. So. Seattle Wash.

# AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

實物

一切菓肴  
加味之膏  
滋味既醇  
時間又少  
手續不煩  
調味至宜

調味精

味

**加拿大販賣店 古羅商店**  
**M. FURUYA Co., Ltd.**

**46, HASTINGS ST. W.  
VANCOUVER, B. C.**



行 鐵銅司公球環

本公司現辦到大  
帮民且罇包線。  
特殊平賣。無論  
任何西人發行價  
格。總不及本公  
司包綫批價之平  
細查便知。

薯仔包線

88

(磨詩)(話電)

四九九四

Phone

Sey. 4994

WANCOW CO. LTD HARDWARE  
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

 醫便雲埠卡路街廣生隆藥材店  
 喊線 瑞英昌 矢麼五〇二〇 Sey 5020C  
 通凱騰 Kwong Sang Lung Co.  
 639 Carrall St. Vancouver B. C.

●并製有各種經驗神丹丸散發售  
本醫生慕上醫醫術未病意旨爲普及衛生智識起見直有各種  
醫學雜誌衛生書籍歡迎各僑界到閱研究至遠居別埠欲破  
究衛生或染有病未能出埠就醫者雖不請本醫生發藥醫治  
若列明症候及原因來詢問亦爲之研究盡已所知如何醫治  
如何禁忌詳細回答惟問者要付下同信士担一個空函恕不  
答覆特聲明

**中 醫 生 開 業 證 書**



中華民國  
七年



局長何煥昌

廣州市衛生局 為

茲檢證書事據中醫林述一  
自合縣人年三十五歲第三期  
既在中華執照開業證書經  
本局審查合格准予填給證  
書在其在木市執行職業此  
佈

林述一

本醫生好讀書  
及研醫又隨名  
師林邦臣林濟  
安學內科何春  
黎奕黎紹科何  
外科專心研究  
計共十數多年  
并在廣東省城  
衛生局考取正  
式中醫主事醫  
花柳瘡科心氣  
腹痛風濕骨痛  
濕毒爛肉紅白  
痢症咳嗽吐衄  
血少不睡女人  
血崩內外雜症

李門順先生專醫外科奇難雜症秘傳仙方工夫老到名副其實信而有徵不同假冒圖利者比也弟偶生疔瘡百藥備施毫無功效幸延李先生醫治一經敷藥痛苦頓除疔毒全消感先生醫愈之功無以為報爰登報以恭頌之曰良醫妙藥

李門順先生醫寓之住址請到活生行一問便知

弟林華恭頌

廣東省城衛生局 林道一方脈  
考取正式中醫生

**西醫 徐如悅**  
Dr. Philip Y. Chu, M.D.  
501 Main Street, Vancouver B.C.  
電話 5106 住宅電話 Bay. 1558 L  
藥房電話 Say. 2183  
特別時間另議  
晚間七點至九點  
下午三點至五點  
朝士點至五點  
(在館時間)  
內外全科花柳  
雜症  
醫院實驗完滿  
統理男女老幼  
醫科畢業美國紐約  
醫科大學醫學  
坎拿大都朗度

**新張廣告**  
本公司開設在域多利埠  
皇家街門牌一千四百零  
三十號專辦各種鮮明中  
西瓜菜發客價錢格外克  
己如蒙賜顧無任歡迎  
電話 二七〇二

啟者弟向染痔癰頑症痛苦不堪言狀屢延中西醫生調治全無功效不期而遇友人指示請求 李門順先生醫理一經施藥痛苦全消果然藥到回春妙術非常真醫痔癰之聖手也愧無以報特登數言藉鳴謝悃并敬告同病者知所問津焉

先生住址請問片打街活生藥行便知

弟黃生恭頌

# 元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd

236 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Doug 5583

|            |            |            |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |        |
|------------|------------|------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--------|
| 香港<br>元發祥啟 | 埠豐<br>元發華謹 | 電話<br>五五八三 | 德忌利市 | 額外克己 | 發行零沽 | 應有盡應 | 日用食品 | 錦盒岩茶 | 各款炮竹 | 各款糖薑 | 糯米枝乾 | 新槐枝乾 | 靚水仙花 | [冬節將屆] |
|------------|------------|------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--------|

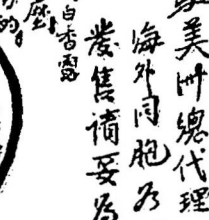
本旅館在於喜市靖街門  
 牌一百廿二號特別改良  
 房口通氣充足盡用新款  
 傢私房內煖氣龍冷熱水  
 俱全僑胞光顧額外歡迎  
 The Howard Hotel  
 Lee Lip  
 122 Hastings St. E.  
 Vancouver, B. C. Phone Sey. 29640  
 司理人李富披露



**醫生劉孟義**

診脈寓大觀客棧  
包醫風癱半身不遂  
遇身不遂限日全愈  
通誠處 TaíQuon Rooms  
100 Pender St. E. Vancouver B C  
電話失靈 1852

快郵代電  
駐美州總代理施顯利先生鑒  
海外同胞乃欲購藥品或代理  
者請摘要居接洽一切為盼



MARK

惡化香露 每罐壹圓  
胭脂香露 每罐伍角  
花膏 每罐貳角  
花膏 每罐貳角  
花膏 每罐貳角

ACME  
Box 413  
QUIVER, B.C.

各埠藥局均有分售

詳細內容







虞初志

玉鶯記  
(廿五)  
(梅影生)

然以手指畫。彼此皆能喻意。且常牙牙學語爲調笑。以是寄生益喜親之。媼習慣朝膳後出街設櫥。一日上午十打鐘後。猶在樓偕寄生說演語調笑。會街前有喚賣湯圓者過。媼知寄生素喜食是物。從樓抱之下。向賣者市食。因俟其煮熟。以是並食需時甚久。迨食畢給賞。挈寄生上樓。一場禍事。從天飛下。蓋沈女已於媼下樓數拾分鐘後。爲人刺斃矣。

媼觀慘狀。驚惶至不能語。良久良久。始顫聲呼曰。有有賊人至此此樓。殺殺死人矣。連呼數聲。樓下居者。爲一黃姓。聆聲急趨上。見死者臥血泊中。髻髮已散亂。房上各牆壁遍沾血點。一若死者生前。與人糾纏。始成此狀者。視房中各物。均未零亂。黃以外。找不出物。肇禍源頭。知此樓原有一傭婦。何時不見其人。向媼詳問。未完

軒轅記

## 婚話 (天英)

▲大江南北。凡娶新婦者。新人必近夜。然後綵輿入門。垂頭閉目。作羞縮態。合卺以後。有伴婆爲

天英

軒輜記

趣  
緻  
聞

新娘解衣飾。始引新郎入內。其法甚善。湖北人不然。午後送女至夫家。自澄澄不閉。惟首微俯。臨睡郎先登牀。藏身衾內。不稍露。僞將解下之衣服。覆於足後。謂新婦不知。郎藏何處。見郎衣。必避。寢彼端。不知新娘所避。正新郎所在。既中郎計。卽促與交頸矣。

湖南鳳凰廳俗。女子喜嫁兵士。因彼有月餉。可資贍養也。故欲得婦女者。必先求入伍。與西女之願嫁軍人。俗尙武勇不同。

貴州安化縣。女子于歸日。召集女伴多人。同至夫家。不行婚禮。夜則男女雜沓。彼此唱和。夫婦並不同寢。坐以待旦。翌日。即歸寧母家。須候腹孕始還。夫家不以爲怪。

續昨天

到了克爾佛城車站。由輪運公司中通知百代。說他們的石像已運到了。當時攝影場中人並不就派人來領取。因此暫時存放在輪運公司的一室中。等明天再說。羅白在箱中。以

方可起牀。若是一醒就從牀上跳起來。容易引起心臟病。(完)

方可起牀。若是一醒就從牀上跳起來。容易引起心臟病。(完)

# 旅俄華僑被迫歸國

〔黃〕

我國旅俄僑胞。此次爲俄政府迫而  
歸國。已於日前抵哈。茲得埠友人  
函告。因將僑胞被迫情形。錄之以  
告讀者。

▲被迫情形 華僑之在莫斯科經商  
者。約有六百人左右。若輩從事商  
業。皆極穩當。已有年矣。巨本

瑣瑣屑屑  
(海客)

益智粽

▲那威國以區域大小的作比例。而算是歐洲人口最少的一國。

▲英國博物院中。有好多書本。且寫在蠟壳上。磚上。骨上。象牙上。鉛上。鐵上。銅上。羊皮上。木上。和棕圓(旁木葉上的)。

▲全世界紙張最大的新聞紙。曾在美國出版。闊八英尺半。高六英尺。現藏法國的哀克士拉夏貝博物院中。

早上醒回來時。必須略畧休息。

(海客)

粽

竟無一倖免。且將華僑拘捕入獄。囚居有四月之久。而其罪狀則始終並未宣佈。可知俄政府此種舉動。對華已極。

▲損失財產 華人之在莫斯科者。既遭不白之冤。自出獄以後。知不能再在俄國經商。乃將所有財產。盡行變賣。冀可攜帶金錢而歸也。然在途中恐有遺失。或遭不測之害。乃託俄國銀行。代為滙兌。不料銀行方面。早已接到當局之命令。

吾人半生志

...

幻遭宦海起龍蛇 遠避雷聲歸洞淵  
飄洋不覩沐猴冠 任把雄鷄鳴鼎  
中流擊楫開枰棋 左右兵車皆袍澤  
英雄方是識英雄 我獨旁觀翻自  
臥薪嘗膽待時機 生聚教訓懋實  
噫吁 亞生自名以爲生 樂與反  
人結識

題月禪上人與客游山圖

集才女句 謝夢痕

忘却塵心并俗魔 鄒淑貞  
處與君俱 駱綺蘭 依稀記得前  
跡 金纖纖 點染溪山入畫圖

余德普 未克

回國僑胞注意

**回國僑胞注意**

美國郵船打掃公司特別歡迎華客搭  
總船回國本公司之快捷堅固大輪  
船每兩星期六日在域多利開一次由  
船埠往域多利船費本公司包妥若於  
船期及搭客在碼頭載運搭客及行李  
車及行李車在碼頭載運搭客及行李  
過唐山碼頭落船均不取分文最近船  
中改良特點是新擴闊樓梯新鮮美  
福食及特別女客大艙位各  
灣泊一天準行十九日到香港上海

金利崙總統九月廿一號開  
丕市總統十月五號開  
他輔總統十月十九號開  
者化臣總統十一月九號開  
林肯總統十一月廿六號開  
尾地慎總統十一月卅號開

代理客務  
瑞呈馬昌同利埠城  
Lee Hong Chong Co.  
533 Fisguard St.  
Victoria, B. C.  
295 Fender St. E.  
Vancouver B. C.  
R. O. Bullwinkel District Passenger Agent  
517 Granville St. Vancouver B. C.

◎▲煤油股份招股廣告

茲特派周天霖先生向華人發售煤油田畝每五英畝價銀  
百元此煤田近在卡忌利與的間頓此等乃是優先股買五英  
畝用銀一百元公司即發股票五百份每份不過二毛將來之  
發達未可限量如有意買此業者不可交臂失之  
Gramer & Co. Ltd, 410 Seymour St. Phone Sey. 94  
一九二九年九月十一號 卡杭蘇公司謹白

◎▲極樂氏藥房廣告

樂於何處淺塊壘又無門故有尋花問柳之舉擁妓藉以消愁須屬旅人常事第爲作客興趣詎料因此身遭奇厄竟染花柳之病重則呻吟床第輕則行柳梗阻間有求醫無處甘忍捱受痛苦事須自好情殊可憫別花柳疾病非同淺膚近則足以戕身遠則遺禍後嗣鄙人有見及此深知僑胞罹此疾病不知幾許故特耗費心力研求有素備專醫藥花柳膏丹丸散藥品出而問世如有患此症者請來賜顧爲盼

和樂氏外科醫士  
 鴛鴦護身丸 一盒廿元  
 疳疔鵝頭藥水

|          |      |       |      |
|----------|------|-------|------|
| 花柳癰腫瘡癤藥水 | 一樽五元 | 授露丸   | 一樽貳元 |
| 沖鋒丸      | 一樽二元 | 美容露   | 一樽一元 |
| 包愈白濁丸    | 一樽二元 | 壯勢丸   | 一樽五毫 |
| 奇妙忍耐水    | 一樽五毫 | 英雄丸   | 一樽五元 |
| 快樂無憂丸    | 一樽一元 | 爽爽粉   | 一樽五元 |
| 皮膚止癢水    | 一樽五元 | 立止遺精丸 | 一盒五元 |

· Chow & Mah Co.  
139 Pender St F Vancouver B C

發行處 極樂氏馬立邦  
雲卑代理處活利 輔行公司 活生藥行

◎恭頌良醫

弟染鵝頭疳症蒙極樂氏先生醫愈

辛華也 弟各是年用時工風是收員

敬者弟前染袖口疳得極樂氏

弟前面部身部奇癢蒙極樂氏醫愈  
弟染白濁頑症蒙極樂氏先生醫愈  
弟染鵝頭疳蒙極樂氏先生醫愈  
弟染鵝嘴疳蒙極樂氏先生理愈  
旅雲蚌湖村江介珍頓

女景女开子然色才

惟妙惟肖神乎技能

# 告廣張新司公

**KWONG CHOW CO.**  
General Merchants & Labour Contractors  
33 Pender St. E Vancouver B. C. Phone Sey. 2099

啓者本號厚集資本創設  
雲埠片打街東門牌三十  
三號開張專辦祖國油糖  
茶米各江海味蘇杭雜貨  
特委伴選辦大幫鮮明正  
地道藥材參茸玉桂補料  
各著名膏丹丸散等俱全  
惟開張伊始仰我遠近  
僑胞留心光顧特表歡迎  
此盼

一 喊線矢麼貳〇九九

花柳疳疔魚口便毒蠱脹

祖傳甘宏根專醫跌打刀傷炮  
火續筋駁骨

小兒急慢驚風瘡科雜症

治治治 佐  
治治治 佐  
治治治 佐

館旅旅天  
LETOH EGROEG  
05729 .yeS enohP  
teertS ,aigroeG702  
.C B ,revuocuaV

本旅館開設在雲南緬甸街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話(矢務)九二七五〇

醫士余躍瀾 寓

司理余朋和 啓

鄭福滋

村多塚  
裕綸  
德記  
雜俎  
發所

冬節  
 新到  
 大幫  
 禮品  
 靚水仙花  
 錦盒枝幹  
 錦盒糖羌  
 瓦盅密羌  
 自製臘味  
 價單印便  
 男女絲巾  
 綉花枱巾  
 錦盒茗茶  
 各種炮竹  
 各種齊備  
 玉索即寄  
 闕祝華啓

YEE LUN ARK KEE & CO.  
 534-6 Fisguard Street  
 P.O. Box 1514 Phone 2180



想印精美之文件  
不可不  
親臨國新軒

# 國新軒



奉即索函備印本樣章圖

## HO SUN HING CO.

258½ Pender St. E.  
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

◀色特四業營▶

啓  
翰  
林  
理  
司

立  
登  
報  
者

字  
粒  
玲  
瑯

排  
版  
雅  
觀

取  
價  
低  
廉

交  
件  
迅  
速

○頑痰咳嗽有良方

謹染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代為設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報

旅威省江世讓白

Sam Sing, 721 Pahu Ave., Sheboygan, Wis.

○疳濁一齊消

曹統新先生鑒啟者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理象寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥能收效之久矣前友人在連李巴埠餐館時屢用先生之藥皆能收效至此大友友人初欲連李巴埠餐館理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥為佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云專此

順請 醫安

旅美洛市炳冷余均中上言

Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo

○患頑痰難醫者請看

鄙人操業旅館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之以難痊愈故函求統新先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後甚見有功效頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白

Harry Teo, 5052 W Madison St. Chicago, Ill.

榮榮公司臘味專賣

雲高

華埠

Wing Wing Co.  
111 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味發行貨美價廉久蒙僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘鴨下庄醬製鴨片肉鴨腳鴨腎無不齊備并有乾水鹹菜發售諸君惠顧批價格外相宜

電話矢磨九一七六

▲全加致公堂駐雲埠總辦事處通告

爲通告事照得上海五祖祠爲我海外洪人建設之機關既爲先烈憑式之所亦昆仲駐足之地故該祠之興替與洪人有密切之關係若欲其興也必當各盡厥責繳納經費使該祠經費充裕而卓立於不敗之地也本處現據上海